7-27-2005

July 27th 2005

Hispanic News

Follow this and additional works at: https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews

Recommended Citation
https://scholarworks.lib.csusb.edu/hispanicnews/468

This Article is brought to you for free and open access by the Special Collections & Archives at CSUSB ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Hispanic News by an authorized administrator of CSUSB ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@csusb.edu.
The San Bernardino School District Board of Education recently appointed Daniel Arellano as director of English Learners and Support Programs for the San Bernardino School District. Arellano previously held the position of principal at Monterey Elementary School for five years. Photo by IEHN

Daniel Arellano is new director of English Learners and Support Programs for the San Bernardino School District. Arellano, fluent in Spanish, began as a bilingual teacher with the Los Angeles Unified School District before joining the San Bernardino School District. In the district, he has served as a bilingual teacher, bilingual language arts support teacher and vice principal at San Bernardino High School, and for five years was principal at Monterey Elementary School.

Arellano, fluent in Spanish, began as a bilingual teacher with the Los Angeles Unified School District before joining the San Bernardino School District. In the district, he has served as a bilingual teacher, bilingual language arts support teacher and vice principal at San Bernardino High School, and for five years was principal at Monterey Elementary School.

He received a BS in Finance and Professional Clear Multiple Subject Teaching Credential from Cal-State, Los Angeles, MA in Educational Administration from Cal-State, San Bernardino, and Tear II-Professional Clear Administrative Services Credential from Azusa Pacific University.

Principal Stephanie Cereceres has worked diligently for over a year in preparation for the scheduled opening of the Cesar Chavez Middle School in 2005-06 school year. The initial student population will include a single track with full student enrollment increasing on a yearly basis.

Principal Stephanie Cereceres has worked diligently for over a year in preparation for the scheduled opening of the Cesar Chavez Middle School in 2005-06 school year. "There is minimal construction work to be finalized, however, that will not interfere with the opening of the school and safety of our students," Cereceres said. Chavez Middle School, including Jones and Anton Elementary Schools, were school site expansions facilitated by a school bond passed by San Bernardino voters.

Cereceres has a strong background in teaching and administration/principalship. She taught at Kolb Junior High School, Aquinas High School, and San Bernardino High School. Her administrative tenure included as dean of students and assistant principal at Kolb Junior High School and principal at King Middle School.

In August, 2005, the Arlanza Family Health Center (AFHC), 8856 Arlington Avenue, Riverside, an expanded community health center in Riverside, is projected to be completed for a scheduled open house ribbon cutting ceremony for September 16th, according to Dr. Dan Anderson, Vice President for Programs for the Riverside Community Health Foundation.

The 13,370 square foot AFHC, to be operated by the Community Health Systems, Inc. will provide comprehensive medical, dental and vision care, examination and treatment rooms, dental operatories, optometry room, health education rooms, teen clinic/outreach office, and other health-providing services. AFHC is projected to be able to treat 45,000 patient visitors annually to provide added public health services such as immunizations, Child Health Disability Program, family planning, prenatal care, presumptive eligibility services, diagnosis, and total general family health care.

A California Endowment grant of $272,892 enabled the establishment of the women’s community outreach advisory committee (Mujeres Activas en la Salud), facilitated by Ninfa Delgado, Director of Community Outreach. The committee’s mission is to continue on page 4.

Photo courtesy of RCHF
AS A SURVIVOR OF TORTURE, RECENT ABUSES IN IRAQ OPEN OLD WOUNDS
By Dr. Juan Romagoza

When I was released, I weighed 70 pounds and had infected wounds on my body.

Now, more than 20 years later, I am still working to heal the psychological wounds.

The traumas of war in Central America have also exacted a painful toll on other immigrants here in the United States. Gangs, violence, alcoholism, family breakdown and persistent fear and suspicion keep many locked in a space in which they perpetually relive the war, whether consciously or unconsciously.

The health clinic where I work in Washington, D.C., routinely treats patients who bear the scars of torture and the emotional wounds of trauma.

Some of the most profoundly affected victims of war are those who were responsible for enforcing it. Many former Salvadoran military soldiers are now sleeping on side-walks in a drunken stupor, alcohol being the only way they can appease the demons of their past.

Torture has many effects — not just on those who are tortured.

In July 2002, I participated in a civil lawsuit against two former generals from El Salvador. In the late 1970s and 1980s, they were responsible for overseeing the military's brutal repression of revolutionary groups that were challenging the status quo of poverty for most of the population.

As this was still in the thick of the Cold War, U.S. military aid and training flowed generously to the military in El Salvador to support whatev er means were necessary to put down these groups and their supporters.

The Torture Victims Protection Act, signed into law by the first President Bush, was enacted to hold people such as these generals accountable for crimes committed under their watch. Under the principle of command responsibility, if these generals effectively exercised military command over troops who were committing torture, they should have known it was happening and they should have stopped it. They were ultimately responsible for the actions of their troops.

Sadly, the current situation in Iraq sound familiar to my experiences in El Salvador: a military rounds up large groups of suspicious people in order to quell insurgent activities. Confessions are sought from detainees with no regard for due process. Detention facilities tacitly accept extralegal means to obtain confessions from detainees. Those in charge of the military claim that they did not know, they did not yet read the investigative report or that the influence of other groups let a few soldiers astray.

Although President Bush and other high Washington officials have expressed revulsion and disgust at the actions of some troops, from my perspective as a survivor, the abuse confirms what many of us wanted to believe was not true. I held no illusions about the U.S. military's innocence at places like the School of the Americas in Georgia, where U.S. instructors trained international troops to torture and terrorize their own citizens. But I clung to the hope that our military would model the humane processes this country claims to embrace. I also hoped that our leader would realize they cannot combat terrorism while losing sight of the basic principles of civilization.

Viewing the images of detainees being tortured and mistreated in Iraq, I also feel the heavy weight of compassion and pity for the victims. I remember that the torturers themselves are among that group. I imagine their terror, panic and confusion, and I worry for their long process of recovery.

The loss of humanity that enabled these soldiers to treat fellow human beings as animals is a deep, hard and cold effect on the survivors who have experienced this.

The road is long and difficult, and I hope that they have the strength to come back from such a dark place.

Dr. Juan Romagoza is executive director of La Clinica del Pueblo (www.lcdp.org), a health clinic in Washington, D.C. He can be reached at jmpro@progressive.org.

LIBRERIA DEL PUEBLO TO CELEBRATE 20TH ANNIVERSARY
Libreria Del Pueblo is inviting the public to join in the 20th anniversary celebration to be held at the Radisson Convention Center, 295 No. E Street, San Bernardino, on August 27, 2005, with no-host at 6:00 PM, dinner at 7:00 PM, with a special celebration program.

LDP has served the needs of the immigrant community by providing programs throughout the Inland Empire. Families have benefited with outreach and program services alleviating severe conditions existing due to lack of service providers.


SALE REPRESENTATIVES WANTED
The IEHN is seeking assertive persons as sale representatives within the INLAND EMPIRE. GOOD commissions. Call (909) 381-6259 for appointment.

The Inland Empire Hispanic News is owned and operated by the Hispanic Communications and Development Corporation.
PARENTING WITH PRIDE
LATINO STYLE
How to Help Your Child Cherish Your Cultural Values
AND
Succeed in Today's World
By Carmen Inoa Vazquez, Ph.D.

From a distinguished psychologist, mother, and Latina, Parenting with Pride—Latino Style offers the first bicultural child-rearing approach for Latino Parents. This groundbreaking book supports families in raising their children with time-honored Hispanic values while incorporating the best that North America has to offer.

Dr. Vazquez’s Unique parenting method, the New Traditionalism (El Nuevo Tradicionalismo), preserves classic Latino ideals, such as pride, family loyalty, and courtesy, while helping parents revise their traditional authoritarian child-rearing style, blending the best of Latino and American Cultures and dramatically reducing cultural conflict in the family. Her seven steps to successful parenting are grounded in the acronym ORGULLO ("pride").

O: Organize your feelings
R: Respect your child's feelings
G: Guide and teach your child, do not dictate
U: Update your media awareness often
L: Love your child for who she or he is
L: Listen to your child
O: Open the communication channels—and keep them open

Self-assessments and reflection exercises help parents resolve the dilemmas produced when two cultures combine. Detailed examples show how to use these methods immediately in daily life—from family relationships to children’s friendships to school issues.

Clear, compassionate, and based on Dr. Vazquez’s personal experience as a Latina professional and parent, Parenting with Pride—Latino Style is the one book that enables contemporary Latino parents to pass on their rich cultural heritage to their children—and to future generations as well.

Carmen Inoa Vazquez, Ph.D., an expert in cross-cultural issues, is one of New York City’s most prominent Latina psychologists, with more than twenty-five years of clinical and teaching experience. She is founder of the Bilingual Treatment program Clinic at Bellevue Hospital, and she founded and directs the Institute for Multicultural Behavioral Health. She is a clinical professor in psychiatry at New York University School of Medicine and City University of New York, publishes and lectures on ethnic and cultural issues, and is co-author of The Maria Paradox: How Latinas Can Merge Old World Traditions and New World Self-Esteem. Her media features include Today, Good Day New York, The BBC, the Miami Herald, the Los Angeles Times, El Diario, Latina, and more. Dr. Vazquez emigrated at age sixteen from the Dominican Republic and is the mother of two grown sons. She and her husband live in New York City.

School and Shandon Hills Middle School.

Cereceres, daughter of the late Roger Anton, legendary educator and president of Crafton College (who died as a result of an accident, and the Roger Anton Elementary School was named in his honor), attended local schools, received an AA in Liberal Arts from San Bernardino Valley College, BA in Business Administration Social Studies from Cal-State, San Bernardino, and an MA in Education and Administrative Services from Azusa Pacific University.

She is a member of the San Bernardino Community College Board of Trustees, and newly elected president of the San Bernardino Valley College Foundation Board.

Cesar Chavez Middle School will be a pilot middle school for the Healthy/Wellness program, with support from the County Department of Health and Loma Linda University. The school program also includes a strong student education curriculum, physical education program, staff education, and community collaborative activities. An added designation for the middle school is the International Baccalaureate Program, whereby students will continue the program at Cajon High School. “We will encourage parents and students to participate and bring new ideas into the school setting, and primarily for the parents to support their sons and daughters in school activities,” she said.

Cereceres and husband Sam Cereceres, a retired teacher, are parents of Serena, a teacher at King Middle School and Samantha Wiseman.

BOURNS COLLEGE/GIRL SCOUTS OFFER ENGINEER SUMMER DAY CAMP

In an effort to engage more girls in the areas of science and engineering, the Bourns College of Engineering (BCOE) and the Girl Scout Council of San Gorgonio, will offer Minds for Design, a two-week engineering summer day camp from 9 a.m. through 4 p.m., Monday through Friday, Aug. 1 through 12. Find out more at http://www.newsroom.ucr.edu/cgi-bin/display.cgi?id=11728

SUN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SCHOOL CALENDAR 2005-2006
TRADITIONAL PROGRAM

FIRST DAY OF SCHOOL
Classroom Teachers
Students
August 25, 2005
August 30, 2005

LAST DAY OF ACHOOL
Classroom Teachers
Students
June 15, 2006
June 14, 2006

LEGAL HOLIDAYS
September 5, 2005
November 11, 2005
November 24, 2005
December 25, 2005
January 1, 2006
January 16, 2006
February 13, 2006
February 20, 2006
May 29, 2006
Labor Day
Veterans Day
Thanksgiving Day
Christmas Day
New Year’s Day
Dr. Martin Luther King Day
Abraham Lincoln’s Birthday
George Washington’s Birthday
Memorial Day
Observed
Observed
Observed

2005 - 2006 CALENDAR-RELATED INFORMATION

As provided for in Article X, Section 4 of the Classified Bargaining Agreement, the 2005-2006 Christmas/New Year’s holiday will be observed as follows:

• Christmas Eve will be observed on Friday, December 23, 2005
• Christmas Day will be observed on Monday, December 26, 2005
• New Year’s Eve will be observed on Friday, December 30, 2005
• New Year’s Day will be observed on Monday, January 2, 2006
Continued from page 1

Washington, DC—Following President George W. Bush nomination of Judge John G. Roberts to the U.S. Supreme Court, the Congressional Hispanic Caucus (CHC) expressed disappointment that the President did not nominate a Latino to fill the seat to be vacated by Associate Justice Sandra Day O'Connor. The CHC previously called on the President to fill the vacancy with a qualified Hispanic dedicated to equal justice and a judicial system that is fair to the Latino community.

"The CHC offers its sincere congratulations to John G. Roberts on his nomination to the Supreme Court. This is a great honor that he and his family should be immensely proud of," said Congresswoman Grace F. Napolitano, CHC chair. "However, we are disappointed that the White House bowed to pressure from right-wing interest groups and their mean-spirited attacks, and failed to take advantage of this opportunity to make a historic appointment of a Latino to a position of such importance to the lives of so many people.

"While we are disappointed that the President overlooked several qualified Hispanic candidates, we will proceed with our plan to evaluate the nominee's record on issues important to the Latino community and determine in due course whether he deserves our support," said Congressman Charlie Gonzalez, chair of the CHC Civil Rights Task Force.

Following established criteria, the CHC will examine any nominee's record of commitment to equal justice and right of access to the courts, his support for Congress' constitutional authority to pass civil rights legislation, and his efforts in support of protecting employment, immigrant and voting rights, as well as educational and political access for all Americans.

While the CHC’s judicial nominee evaluation criteria were originally designed to help identify qualified Latinos to serve on federal courts, the CHC has decided to evaluate any nominee to the Supreme Court because of the enormous impact the Court’s decisions have on the nation’s growing Hispanic community.

Past Supreme Court rulings on the rights of immigrant workers, voting rights, affirmative action policies at colleges and universities, and bilingual education have had long-lasting and far-reaching affects on the lives of Latino families. Many of these rulings have been decided by one vote.

Immediately following Justice

CRAFTON HILLS COLLEGE FALL REGISTRATION CONTINUES JULY 25 - AUGUST 10

Crafton Hills College (CHC) fall semester telephone and web registration continues July 25 to August 10.

Open registration dates for new students is July 25 – July 26, then continues for all students to August 10.

All registration for fall semester at CHC is being done online or by telephone.

Students and potential students who do not have computers can get assistance applying online at the CHC Admissions Office. Where there are computers on the counter.

New students should first submit an application in the CHC Admissions Office or apply online at the CHC website. The website address is www.craftonhills.edu and the menu selection is "Apply/Register.”

Printed copies of the fall class schedules are available free at the campus. Also, a listing of fall classes is available on-line at the web address above, menu selection "Classes/Programs.”

For more information about registration, call (909) 794-2161, Ext. 3372 or visit the website and click on the menu selection "Apply/Register.”

In August, the Admissions Office hours are 8 a.m. to 6:00 p.m., Monday through Thursday, and 8 a.m. to 3 p.m. Friday. The Admissions Office is closed on weekends.

For more information about registration, call (909) 794-2161, Ext. 3372 or visit the website and click on the menu selection "Apply/Register.”

Crafton Hills is located at 11711 Sand Canyon Road in Yuccaipa. Again, the website address is: www.craftonhills.edu

REGISTRATION CONTINUES
JAIME ALVAREZ-PUMPING IRON ADDICT

Jaime Alvarez has competed in many bench-pressing tournaments in his age group. He will compete for the world title in November 2005, with a bench press of 355 pounds. Photo courtesy of the Alvarez family.

Jaime Alvarez is a competitor, whether in business or sports, and always assertive in any activities he is engaged in. Pumping iron is his avocation. Pumping iron is an international sport; many men and women become involved in order to develop healthier lifestyles and to compete.

Alvarez' careers have varied, including butchering, building homes, catering, among other occupations. "Growing old is inevitable, and as we age, we lose our strength and muscle, which can be prevented to a certain degree," he said. "Healthy diet and exercise can, in many cases, prevent diabetes and cancer and throughout life." Alvarez said he was able to place fifth in that category with a 315 pound bench press, weighing at 181 pounds.


On June 11th, 2005, Alvarez competed at the House of Pain Capitol City Classics Bench Press and Dead Lift Championships at Rancho Cordova, at 181 pounds and age group 54-60. He pressed at 319 1/2 pounds, coming in at first place. This entitled him to compete in the World International bench Press on November 2005, 15-20 for the 54-60 age group, where he will attempt to bench press for 355 pounds at 181 pound weight against 15 to 20 competitors.

"Pumping iron is a great way to stay in shape and maintain health. You don't have to compete at a world event level, but getting started at a local gym with friends is a great way to start," Alvarez said.

FREE LEARNING RIGHTS WORKSHOP
Presented By Janeen Steel, ESQ.
Hosted by: COMMUNITY ACCESS CENTER

Western Law Center for Disability Rights
LEARNING RIGHTS PROJECT

The Learning Right Project helps minority and disadvantaged students with special needs to assure that they have appropriate services and diagnoses, so they can receive a free and appropriate public education. Our expertise has given many students the opportunity to achieve academically alongside their peers.

LEARN TO HELP YOUR CHILD IN SCHOOL.
This Basic I Workshop will include:
- Overview of rights of children with disabilities
- How to advocate for yourself or your child
- Examples of services that will help children learn
- Individual Education Program meeting strategies

Reasonable accommodations and interpreter services (ASL and/or Spanish) provided on prior (5 days) request.

WHEN: Saturday, July 30, 2005 from 10:00 a.m. - 4:00 p.m.
WHERE: 6848 Magnolia Avenue, Suite 150, Riverside, CA 92506
RSVP at Ph. No. (909) 890-2933, TDD: (213) 736-8310 ( Mention Inland Empire Workshop) Fax: (909) 890-5663 ((Please bring a sack lunch).

HISTORICAL WAR MONUMENTS ARE INDICATORS OF OUR PAST AND FUTURE

This summer, a historical monument to a pro-slavery figure in Georgia was restored. This act, and others like it, raise the question of who and what we should honor from our past.

The T.R.R. Cobb House in Athens, Georgia, now stands, refurbished, several hundred feet from its original spot. Cobb was a famous figure in Georgia, co-founder of the Georgia Law School and author of the Georgia legal code. He is also known, however, for having framed the Confederate Constitution and for his staunch advocacy of slavery, which he defended in his book, "Law of Negro Slavery." The Cobb House had been on cinderblocks for nearly two decades, since it was moved to make room for a church parking lot. But a local group, the Watson-Brown Foundation raised money for the restoration. The motives of the foundation to restore the house have come into question because of its contributions to organizations linked to alleged hate groups, according to the Southern Poverty Law Center.

This controversy resembles the one in El Paso, Texas, over local government funding of a statue of 16th century explorer Juan de Oñate. A group called the Twelve Travelers chose this sculpture as the second figure in a series of 12 sculptures to illustrate the history of El Paso. Oñate is credited with bringing Spanish colonization to the Southwest. But Oñate brutally attacked the Acoma Indians. His forces killed hundreds of Acoma Indians, and he ordered the mutilation of many others. Opponents of the statue argue that $2.3 million should not be spent honoring a cruel and inhumane man.

Then there is the statue of Tom Quick, a man who claimed to have killed 99 Indians in the 1700s, after swearing vengeance on the entire Indian population for the death of his father. For more than 100 years, a 9-foot-tall obelisk stood as a monument to a man who described in chilling detail how he killed Indian men, women and children. Since the obelisk was vandalized in 1997, many have opposed its restoration.

In each case, supporters of the monuments contend that political correctness threatens to erase this nation's history.

John Houser, sculptor of the controversial statue of Oñate which is reported to be the largest equestrian statue in the world, defends it by stating, "We're not doing heroes, we're doing history."

Jane Cassidy, project manager for the restoration of the Cobb House, says, "Cobb and his house are part of our history and something we should not be afraid to talk about."

The curator of the Pike County Historical Society's "The Columns Museum," supports the Tom Quick memorial. "As a historian, I don't want anyone's sanitized version of history," says Lori Strelecki. I want to decide for myself what we should honor.

But who is sanitizing history? Where are the millions of dollars spent to remember the 70 young Acoma girls forcible taken from their homes and families and sent to a convent far away? Where is the funding to remember those whose lives were destroyed by the acts of Quick and Cobb?

In recent days, we have been confronted with images of horrific acts against prisoners at Abu Ghraib by U.S. servicemen, the brutal execution of an American civilian, Nick Berg, by an al-Qaeda operative and political rhetoric from all sides regarding justice and heroism.

As in most wars, every side claims to be right, to be justified in their actions, to have justice on their side.

Oñate did so when his war against native peoples caused so much fear and terror that many people leapt to their deaths by throwing themselves over cliffs.

Cobb did so when he killed women and children by splitting their heads open with a hatchet.

These memories are important for us as a nation in this time of war. What we remember and commemorate from the past helps to shape what we believe in today.

Monuments aren't simply an impartial testament to history. Rather, they are memorials to those whom we wish to honor. Those we honor today tell us not only about who we once were, but also who we should like to be.

Yolanda Chávez Leyva is a historian specializing in Mexican-American and border history. She lives in Texas. José Miguel Leyva is a freelance writer living in Oregon. They can be reached at pmpro@progressive.org.
CONGRESSIONAL HISPANIC CAUCUS
RESPONDS TO ROBERTS
NOMINATION TO SUPREME COURT

O'Connor's retirement announcement, the CHC offered to work with President Bush to identify a qualified Hispanic nominee for the Supreme Court, and also urged the President to consult with Senators from both parties stating: "Not only is this consistent with the advice and consent clause of the U.S. Constitution, but also with the bipartisan agreement among Senators that resolved the filibuster controversy."

Any nominee, whether Hispanic or not, must understand the historic role the Supreme Court has played in the lives of minorities. It is our hope that Judge Roberts will prove to be committed to the core constitutional principles of equal protection and due process, and be sensitive to the laws that have opened doors for Hispanics and all minorities in this country," said Congressman Linda T. Sanchez, vice chair of the CHC Civil Rights Task Force. "Furthermore, should another Supreme Court vacancy occur during President Bush's term, we hope that the President will more seriously consider nominating a qualified Hispanic candidate to fill that seat, and we look forward to working with him to find that person."
In the spirit of inspiring a new generation of children to the wonders of science and technology, BP, a worldwide leader in energy, recently announced its 2005 A+ for Energy grant program for K-12 teachers in California.

Tom East, a teacher at the Mountain View Elementary School in the Clovis Unified School District and 2004 A+ for Energy grant recipient, has seen a growing interest from his students in energy issues. "Students are becoming aware of the role energy plays in their lives. More and more students are interested in everything from how electricity is generated at the international space station to how electricity is generated at their school," said East.

The A+ for Energy grant was developed to directly support teachers and allow them the opportunity to teach through innovation a very important subject in California—energy," said Irene Brown, director of California community relations for BP America, Inc. "With the help of talented California teachers, it's our hope that these grants will serve as a launching pad for a life-long educational journey that will inspire today's youth to become responsible energy conscious adults.

Through grant from the 2004 A+ for Energy program, schools across California turned food scraps into ethanol, cooked hot dogs with solar power, built solar powered hot water systems, and even created solar-powered cars.

Fortunato Lopez, a teacher at Ramona Elementary School in Oxford, taught students in his class how to generate energy from apples. "The A+ for Energy grant program was instrumental in teaching my students how we use energy, how we get energy, how to seek out creative ways to meet our energy goals, while at the same time ensuring that we preserve the quality of our environment."

Ms. Brown praised last year's grant recipients, "We were extremely impressed with the creativity of last year's grant applicants and winners. 1,075 teachers received grants to teach energy curriculum in various academic subject areas. In 2004, we received applications from teachers in 49 counties. This year, our goal I to have teachers from all 50 counties in the state apply."

The National Energy Education Development (NEED) Project works with BP to support energy education in California schools by supplying course content and curriculum aligned with state standards for core subject areas for all grades. As part of its A+ for Energy program, the energy company also gives grant recipients a scholarship to attend a five-day training conference hosted by the NEED Project in California.

The program will award $2 million in grants and scholarships directly to California K-12 teachers who have developed creative and innovative educational programs to teach students about energy and energy conservation. Teachers may apply for themselves and/or school administrators may apply on behalf of teachers, a single school site or a school district. All K-12 California teachers in public or private schools are eligible.

The deadline for application submission is April 4, 2005. Applications are available online at www.plusforenergy.org or by calling (714) 228-6760.
CLOWN SHOWCASE
Children of all ages are invited to a free Clown Showcase in Celebration of Clown Awareness Week presented by the Humor Maintenance Organization, in the Children's Room at the Norman F. Feldheim Central Library on Monday, August 1 at 6 p.m. The Humor Maintenance Organization is a club of professional clowns in the Inland Empire. The clowns will entertain the audience with face painting, balloon twisting, magic, and juggling.

For more information, please call (909) 381-8235.

SE RENTAN
APARTAMENTOS
Espacios de una y dos recamaras y estudios, se mantienen con puertas de seguridad, localizados centralmente cerca de centros comerciales y escuelas.
San Bernardino (909) 886-8876
(909) 884-8270
(909) 883-0514
Rialto (909) 877-0429
Fontana (909) 428-7931
Riverside (714) 505-4923
Beaumont (951) 845-0570
Banning (951) 922-8649
www.apartamentospararentar.net

PUBLIC NOTICE
CITY OF RIVERSIDE
NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the City of Riverside, has established an Overall Annual Disadvantaged Business Enterprise Goal of 10%, applicable to Department of Transportation assisted contracting opportunities scheduled to be awarded during the period of October 1, 2005 through September 30, 2006. The City of Riverside proposed Overall Annual Goal and its rationale were developed in response to U.S. Department of Transportation's New Disadvantaged Business Enterprise Program Final Rule (49 CFR Part 26) and are available for inspection for thirty (30) days following the date of this Notice, from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. Pacific Standard Time, Monday through Friday at our principal place of business located at:
City of Riverside
Human Relations Office
3600 Main Street, 6th Floor
Riverside, CA 92522
Website Address: http://www.riversideca.gov/works/info/dbeprogram.pdf
Comments will be accepted on the Goal for forty-five (45) days from the date of this Notice. Comments can be forwarded to the City of Riverside, at the above stated address or to:
Department of Transportation
District 3 Local Assistance Engineer, MS1030
464 West Fourth Street
San Bernardino, CA 92401

SAN BERNARDINO ASSOCIATED GOVERNMENTS
EMPLOYMENT OPPORTUNITY
SECRETARY III
Salary $ 2,449 - $ 3,446 per month plus benefits
Minimum Requirements: Education: Education equivalent to high school completion, preferably supplemented by business, office, management, or secretarial courses at a business or junior college. Experience: Two - three years secretarial, word processing, and clerical experience.
Call 909-884-8276 for application and requirements or visit our web site at http://www.sanbag.ca.gov
Filing Deadline is 8/15/05, 4:30 p.m., or until filled